

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2021

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2021

**nimi:** Eesti Tatariselts ALTÕN

**registrikood:** 80296115

**tänavatalu nimi,** Vana-Viru tn 3  
**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihthnumber:** 10111

**telefon:** +372 5016655

**e-posti aadress:** alex@eestiema.ee

## Sisukord

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                     | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne       | 4  |
| Bilanss                            | 4  |
| Tulemiaruanne                      | 5  |
| Rahavoogude aruanne                | 6  |
| Netovara muutuste aruanne          | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted          | 8  |
| Lisa 2 Tööjõukulud                 | 8  |
| Lisa 3 Seotud osapooled            | 9  |
| Aruande allkirjad                  | 10 |

## Tegevusaruanne

Asutatud 30.09.2009 Tallinnas eraisikute algatusel ja Eesti Mitmekultuurilise Assotsiatsiooni poolt.

Seltsi tegutsev laiendatud nõukogu koosseis kuhu kuulub 5 inimest (Nail Navmjatulin, Marina Neggo ja Insija Kanal, Rinat Navmjatulin jne). Liikmeskond: Eestis: 68 inimest

Kui teil on soov liituda Eesti Tatariseltsiga Altõn esitage avaldus e-postile: [info@eestiema.ee](mailto:info@eestiema.ee)

### Eesmärgid:

- tatari rahvuskultuuri- ja keele säilitamine ning arendamine,
- Eesti Lõimumiskavaga seotud ülesannete täitmine,
- kultuuri-, meelelahutus- ja heategevuslike ürituste korraldamine,
- tatarimuuseumi asutamine ja pidamine.

Tegevused: Tatari köök, tatari folklori säilitamine, tatari rahvustähtpäevade tähistamine ja tatari diaspora tugevdamine. Seltsi jures tegutseb Tatari pühapäevakool Dulkõn. Seltsi tegevuse toetab Haridus-ja Teadusministeerium.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                         | 31.12.2021 | 31.12.2020 |
|-----------------------------------------|------------|------------|
| Varad                                   |            |            |
| Käibevarad                              |            |            |
| Raha                                    | 18         | 1          |
| Nõuded ja ettemaksed                    | 268        | 460        |
| <b>Kokku käibevarad</b>                 | <b>286</b> | <b>461</b> |
| <b>Kokku varad</b>                      | <b>286</b> | <b>461</b> |
| Kohustised ja netovara                  |            |            |
| Kohustised                              |            |            |
| Lühiajalised kohustised                 |            |            |
| Võlad ja ettemaksed                     | 0          | 236        |
| <b>Kokku lühiajalised kohustised</b>    | <b>0</b>   | <b>236</b> |
| <b>Kokku kohustised</b>                 | <b>0</b>   | <b>236</b> |
| Netovara                                |            |            |
| Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses    | 38         | 38         |
| Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem | 187        | 167        |
| Aruandeaasta tulem                      | 61         | 20         |
| <b>Kokku netovara</b>                   | <b>286</b> | <b>225</b> |
| <b>Kokku kohustised ja netovara</b>     | <b>286</b> | <b>461</b> |

## Tulemiaruanne

(eurodes)

|                                                            | 2021          | 2020          |
|------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Tulud                                                      |               |               |
| Annetused ja toetused                                      | 6 550         | 7 045         |
| Muud tulud                                                 | 350           | 0             |
| <b>Kokku tulud</b>                                         | <b>6 900</b>  | <b>7 045</b>  |
| Kulud                                                      |               |               |
| Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -6 168        | -6 000        |
| Mitmesugused tegevuskulud                                  | 0             | -22           |
| Tööjõukulud                                                | -669          | -1 003        |
| <b>Kokku kulud</b>                                         | <b>-6 837</b> | <b>-7 025</b> |
| <b>Põhitegevuse tulem</b>                                  | <b>63</b>     | <b>20</b>     |
| Muud finantstulud ja -kulud                                | -2            | 0             |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                  | <b>61</b>     | <b>20</b>     |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                    | 2021      | 2020      |
|----------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Rahavood põhitegevusest                            |           |           |
| Põhitegevuse tulem                                 | 63        | 20        |
| Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus | -46       | -24       |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>               | <b>17</b> | <b>-4</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                              | <b>17</b> | <b>-4</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses         | 1         | 5         |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>           | <b>17</b> | <b>-4</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus           | 18        | 1         |

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

|                    |                                         |                     | Kokku netovara |
|--------------------|-----------------------------------------|---------------------|----------------|
|                    | Sihtkapital/Osakapital<br>nimiväärtuses | Akumuleeritud tulem |                |
| <b>31.12.2019</b>  | 38                                      | 167                 | 205            |
| Aruandeaasta tulem |                                         | 20                  | 20             |
| <b>31.12.2020</b>  | 38                                      | 187                 | 225            |
| Aruandeaasta tulem |                                         | 61                  | 61             |
| <b>31.12.2021</b>  | 38                                      | 248                 | 286            |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

Raamatupidamise aastaaruanne 2020. aasta kohta on koostatud lähtudes Rahvusvahelistest Finantsaruandluse Standarditest (International Financial Reporting Standards, IFRS EL) nagu Euroopa Liit on need vastuvõtnud.

#### Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Aastaaruande koostamisel on kasutatud jätkuvalt varem kasutatud arvestuspõhimõtteid. Aruandes esitatud aruandeaasta andmed on olulises osas võrreldavad 2019.a. majandusaasta andmetega. Aastaaruanne on koostatud Eesti eurodes.

#### Vigade korrigeerimine

Kõiki muid nõudeid kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on üldjuhul võrdsne nende nominaal väärtusega

#### Raha

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid tegevusest kaudsel meetodil.

Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

#### Nõuded ja ettemaksud

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on üldjuhul võrdsne nende nominaal väärtusega

#### Varud

##### Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Materiaalne põhivara

loetakse materiaalseks põhivaraks materiaalet vara kasuliku elueaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 300 eurost.

Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Kulutused, mis taastavad objekti algset seisundit (remont, hooldus) on kajastatud perioodikuludes. Bilansis kajastatakse materiaalet põhivara selle jääkmaksumuses, st soetusmaksumusest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi vastavalt selle kasulikule elueale. Amortisatsioonimäärade vahemikud aastast on põhivara gruppidele järgmised:

Hooned ja rajatised 5-15%

Masinad ja seadmed 5-20%

Muu materiaalne põhivara 30%

### Lisa 2 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                | 2021       | 2020         |
|------------------------------------------------|------------|--------------|
| Palgakulu                                      | 500        | 750          |
| Sotsiaalmaksud                                 | 169        | 253          |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>669</b> | <b>1 003</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 1          | 1            |



### Lisa 3 Seotud osapooled

(eurodes)

| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga |            |            |
|-----------------------------------------|------------|------------|
|                                         | 31.12.2021 | 31.12.2020 |
| Füüsilisest isikust liikmete arv        | 67         | 67         |
| Juriidilisest isikust liikmete arv      | 1          | 1          |

|                                                                               |      |      |
|-------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |      |      |
|                                                                               | 2021 | 2020 |
| Arvestatud tasu                                                               | 500  | 750  |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 22.03.2022

**Eesti Tatariselts ALTÕN (registrikood: 80296115) 01.01.2021 - 31.12.2021 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi  | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|---------------------|--------------------|----------------------|
| ALEKSANDR APOLINSKY | Juhatuse liige     | 22.03.2022           |

## Tegevusalad

| Tegevusala                                                                                             | EMTAK kood | Põhitegevusala |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| Rahvusvähemuste ühendused ja kultuuriseltsid, rahvuste vahelist austust ja sõprust edendavad ühendused | 94994      | Jah            |

## Sidevahendid

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Liik            | Sisu             |
| Mobiiltelefon   | +372 5016655     |
| E-posti aadress | alex@eestiema.ee |